

A Bíróság (negyedik tanács) 2007. szeptember 20-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság

(C-304/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségzegés – 92/43/EGK irányelv – A természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelme – 79/409/EGK irányelv – A vadon élő madarak védelme – Sípályák átalakításához kapcsolódó munkálatokra vonatkozó környezeti hatásvizsgálat)

(2007/C 269/13)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M. van Beek és D. Recchia, meghatalmazottak)

Alperes: Olasz Köztársaság (képviselők: I. M. Braguglia és G. Fiengo, meghatalmazottak)

Tárgy

Tagállami kötelezettségzegés – A természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelv (HL L 206., 7.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 102. o.) 6. cikke (2)–(4) bekezdéseinek a (7) bekezdéssel összefüggésben történő megsértése – A vadon élő madarak védelméről szóló, 1979. április 2-i 79/409/EGK tanácsi irányelv (HL L 103., 1.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 1. kötet, 98. o.) 4. cikke (1) és (2) bekezdésének megsértése – A Stelvio nemzeti parkban (IT 2040044 különleges védelmi terület) található Santa Caterina Valfurva síterület kibővítése környezeti hatásvizsgálat elvégzése nélkül – Azon intézkedések elfogadásának elmulasztása, amelyek szükségesek azon fajok élőhelyei károsodásának és megzavarásának megakadályozásához, amelyek céljára a különleges védelmi területet kijelölték

Rendelkező rész

- 1) – mivel olyan intézkedéseket engedélyezett, amelyek jelentős hatással lehetnek az IT 2040044. sz. Stelvio Nemzeti Park különleges védelmi területre, anélkül, hogy ezeket az intézkedéseket a terület védelmével kapcsolatos célkitűzések fényében a területre gyakorolt hatások megfelelő vizsgálatának vetette volna alá,
- mivel az ilyen intézkedéseket oly módon engedélyezte, hogy nem tartotta be azokat a rendelkezéseket, amelyek a hatásvizsgálat kedvezőtlen eredménye esetén és alternatív megoldások hiányában csak fontos közérdeken alapuló kényszerítő okok esetén teszik lehetővé egy projekt megvalósítását, és csak azt követően, hogy a tagállam elfogadott minden olyan kiegyenlítő intézkedést, amely a Natura 2000 általános egységessége megóvásának biztosításához szükséges, és az Európai Közösségek Bizottságával ezeket közölte, és
- mivel nem fogadta el a természetes élőhelyek és a fajok élőhelyei károsodásának és az azon fajok zavarásának megakadályozásához szükséges intézkedéseket, amelyek védelme érdekében az

IT 2040044. sz. Parco Nazionale dello Stelvio különleges védelmi területet kijelölték,

az Olasz Köztársaság nem teljesítette a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelv 6. cikkének az ugyanezen irányelv 7. cikkével összefüggésben értelmezett (2)–(4) bekezdéséből, valamint a vadon élő madarak védelméről szóló, 1979. április 2-i 79/409/EGK tanácsi irányelv 4. cikkének (1) és (2) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.

2) A Bíróság a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.

3) A Bíróság az Olasz Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 229., 2005.9.17.

A Bíróság (második tanács) 2007. szeptember 13-i ítélete (a Juzgado de lo Social de San Sebastián – Spanyolország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Yolanda Del Cerro Alonso kontra Osakidetza (Servicio Vasco de Salud)

(C-307/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

(1999/70/EK rendelet – A határozott ideig tartó munkaviszonyról kötött keretmegállapodás 4. szakasza – A hátrányos megkülönböztetés tilalmának elve – A „munkafeltételek” fogalma – A szolgálatban eltöltött idő után járó juttatás – Bennfoglaltság – Az eltérő bánásmódot igazoló objektív indokok – Hiány)

(2007/C 269/14)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Juzgado de lo Social de San Sebastián

Az alapeljárás felei

Felperes: Yolanda Del Cerro Alonso

Alperes: Osakidetza (Servicio Vasco de Salud)

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Juzgado de lo Social de San Sebastián – Az ESZSZ, az UNICE és a CEEP által a határozott ideig tartó munkaviszonyról kötött keretmegállapodásról szóló, 1999. június 28-i 1999/70/EK tanácsi irányelv (HL L 175, 1999.7.10., 43. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet 3. kötet 368. o.) értelmezése – A gazdasági feltételeket tartalmazó vagy nem tartalmazó munkafeltételek – Szolgálati időért járó bérkiegészítés – Ennek el nem ismerése a szakszervezetek és a vezetés között kötött megállapodások értelmében – Kellően objektív igazolás